

今古交际辞令

邵守义 主编



JIN GU
JIAOJICILING

东北师范大学出版社

今古交际辞令

主 编 邵守义

副主编 于奉知

刘文民

东北师范大学出版社

主 编：邵守义

副主编：于奉知 刘立民

编 者：（以姓氏笔划为序）

于奉知 刘立民 许 华

李淑萍 李若芳 徐美恒

韩建立 裴 玲

（吉）新登字 12 号

今古交际辞令

JIN GU JIAO JICILI

主编 邵守义

责任编辑：金 娜 封面设计：王 帆 责任校对：鲁 燕

东北师范大学出版社出版 吉林省新华书店发行
（长春市斯大林大街 110 号） 东北师范大学出版社激光照排中心制版
（邮政编码：130024） 长春市全安印刷厂印刷

开本：787×1092 毫米 1/32 1992 年 9 月第 1 版
印张：12.25 1992 年 9 月第 1 次印刷
字数：280 千 印数：0 001—4 000 册

ISBN 7-5602-0729-4/H·73 压膜 定价：6.50 元

前 言

在这五光十色的大千世界中，人与人之间的关系亦显得尤为错综复杂，而作为人与人之间交际工具的语言，对人类历史的发展已经产生并将继续产生着巨大的影响。特别是当今社会，语言作为一种交际艺术，已经受到人们的普遍重视。

近年来，随着改革开放的深入发展，越来越多的人更加意识到语言这一工具在方方面面起到的巨大作用，越来越多的人开始了研究、探讨有关体现语言艺术方面的论辩、交际、公关、演讲、辞令、应对等问题。为了使读者更好地掌握语言艺术中妙语应对制胜技巧，我们谨以此书奉献给读者。

我们认为，本书与其同类书籍相比，有其自身的特点：首先，书中所选定的内容都是今古中外名人的应对语言，既有代表性，又有说服力，同时具有真实感，不同于妙语写成的笑话或幽默小品。其次，本书所选内容都具有特定的语言环境，不单单是名言警句，因而，有较强的实用性。再次，所选内容都是人物之间的对话，有问有答，有来有往。不同于单方面的演讲词。另外，更有别于其他同类书籍的是，每一段对话之后，都有编者的一段精当点评。点评侧重从应对的语言技巧上给以恰切的分析，点出妙处所在，指明所达到的语言效果。我们相信，读后定能使您茅塞顿开，学会应答取胜之道。

在语言艺术这一百花园中，应对制胜技巧犹如一朵初绽的奇葩，令您留连、凝思、欣赏、遐想。那么，这本书将是您理想的选择。

本书采用了妙语一句统领同类内容或相关内容的分类方

法编排。为方便读者了解文中人物，结尾处附有以姓氏笔画为序的人名索引；为证实内容的真实，并向各位有关同行表示谢意，附有辞令选摘的书目。

由于书稿内容涉及面广，加之编者水平有限，难免有失之偏颇之处，敬请广大读者批评指正。

编者

1991年12月长春

目 录

今天我们是姑舅亲戚，难舍难分	[1]
他们看得起有色金属，却看不起有色人种	[8]
以理服人，医治百病，潜移默化，增进健康	[12]
中国人的事，还是中国人自了吧	[17]
革命未成功，陈毅先住起“洋房”来了	[23]
鸡永远也飞不到鹰那么高	[27]
他们完全有权利把我赶下台	[29]
多多益善	[33]
猎犬的功劳怎能和猎人的功劳相比呢	[36]
螃蟹八足，横行天下九州	[43]
雨不敢进城，是怕我们抽税	[46]
身在桃源，安知秦汉	[51]
我的功劳只是在于教会法国人吃豆腐	[55]
秦伯嫁女装扮女仆	[58]
恐怕你得换一块手表了，否则我就得换一位秘书了	[63]

人曾是僧，人弗能成佛	[65]
在中国它不是猪，而是鸭啊	[68]
巫山十二峰，云重重，雾霭霭，本院从天而降	[71]
公鸡有髻不梳头	[75]
何叶能如荷叶圆	[79]
不过把日期提前了一些	[83]

一见到你，我便找到了世界上正在闹饥荒的原因	[86]
舌头既是最好的，也是最坏的东西	[89]
我怎么没听说孔雀是孔子的家禽呢	[94]
你帽子底下那个玩艺是个什么东西	[97]
先生，请坐两把椅子	[100]
我的提琴可是不会喝茶的	[103]
从伟大到可笑，只有一步之差	[107]
我早把她放下了，你怎么至今还背着	[109]

是先盖房子后搬沙发，还是先摆沙发后盖房子	[113]
万岁君王只钓龙	[118]
只有一统（桶）江山，哪有二统（桶）江山	[122]
千里来信只为墙，让他三尺又何妨	[128]
不该为两个鸡蛋弃将才	[134]
以史为镜，以人为镜	[139]
莲（怜）子心中苦，梨（离）儿腹内酸	[145]

我为什么不能吞进苍蝇	[151]
生病是暂时的，健美是本质	[156]
何必要认识那个下蛋的母鸡	[161]
时间浪费得太多了	[164]
流行性感胃也是高尚的了	[166]
您是君子一动口，我是小人一动手	[172]
请您过一千年再来	[176]
盲目崇拜	[179]
请您只寄些标点符号来	[182]
您怎么放进去，我就怎么抓出来	[186]

杨柳春风，不度玉门关 [189]

你有什么权利指责我们国家的计划 [193]

你把手伸过了世界上最辽阔的海洋 [199]

取消二十一条，国旗马上就可以买到 [205]

只有出使狗国的人才从狗门进 [212]

公鸡夫人的孩子 [215]

我到了黄河还要游过去 [220]

国际军事法庭应按体重大小排座 [225]

你若不被吊死，我们是无法成为亲戚的 [232]

我们是用竹竿把它捅下来的呀 [239]

有鸡何愁没有蛋 [242]

我怕鸟儿在我的铜像上拉粪 [247]

中国士兵乃再现之罗汉 [251]

请问婴儿有什么用处 [256]

鸟类中最会说话的是鹦鹉，而鹦鹉是飞不高的 [261]

你死后就会出名的 [265]

根本就没有信奉天主教的青蛙 [269]

老虎屁股也得摸 [274]

时间就是金钱 [276]

头脑里的辫子不好剪 [281]

西北有高楼 [288]

大学评论会毕竟不是洗澡塘 [292]

因为这是只雄蛙	[296]
场上是对手，场下是朋友	[300]
我的对手是我的脚	[302]
谁胜了都一样	[306]

在我眼里，所有的姑娘都不高	[310]
马、香丁、羽毛纱	[314]
君主仁厚，大臣必定耿直	[317]
我是第一个知道下雨的人	[320]
落汤螃蟹着红袍	[323]
一秃似搨槌	[326]
小将提枪上了马	[329]
能舍本而问末吗	[335]
狡兔死，良狗烹；高鸟尽，良弓藏；敌国破，谋士亡	[338]
论功行赏，因能授官	[342]
不痴不聋，不做家阿翁	[346]

你就穿衣吃饭吧	[350]
平常心是道	[353]
你以为这种疗法有效吗	[355]
几颗心还活跃在玻璃瓶子里等候着你的归来	[360]
火什么？火再大也点不着炉子	[364]
南浦人长寿，何惧丰都	[370]

人名索引
取材书目

今天，我们是姑舅亲戚，难舍难分

1949年2月2日晚上，毛泽东在西柏坡接见了傅作义和邓宝珊先生，一见面，毛泽东亲切地双手握住傅作义先生的手，愉快而又风趣地说：“过去我们在战场上见面，清清楚楚。今天，我们是姑舅亲戚，难舍难分。”几句话道破了傅作义先生的心思，使他起义后一个月来积聚在心头的疑虑顿时冰消雪化。

【点评】

国共交兵，大势将定，傅作义率军起义，遂使北平和平解放，其功不能说不大；但多年反共历史，其罪也不能说小，所以傅作义心存疑虑。毛主席接见傅作义和邓宝珊时，很注意对方的这种心态，说话方式显得愉快风趣，使对方有宾至如归之感。说话采用大众语言，含蓄幽默，“将过去划上句号，今天我们一起从头开始”之意尽在其中了。

抗战期间，国民党对“拥护革命的三民主义”这句口号不满，他们横加挑剔，指责说：“三民主义就是三民主义，为什么共产党要加上‘革命的’形容词！”周恩来同志当场反击说：“你们自称是孙中山先生的信徒，你们没有读过《建国方略》这部分。孙中山在这部分的开头就说：‘余所著之三民主义乃革命之三民主义。’可见我们只是把‘之’字改成了‘的’字，有什么不对！”

【点评】

国民党妄图借孙中山的名义攻击共产党，“歪曲”孙文主义，恰恰暴露了他们反革命、反人民的本质，同时更暴露出他们的无知：自称是孙中山的信徒，却没有读过孙中山的《建国方略》。这本身就是对他们自己无情的讽刺。更何况《建国方略》的卷首语就主张“革命的”三民主义。国民党政客自惭形秽，无言以对。

1906年章太炎刑满出狱后，受孙中山先生之请，去日本主办了同盟会机关报《民报》，宣传革命，与封建王朝和保皇派作斗争。1907年沙门弟子苏曼殊（玄奘）也追随章太炎，经办《民报》。一天晚饭后，玄奘说：“先生，我不明白您这么热心革命，却又精研佛学，这两种思想怎么可以并存不悖呢？”太炎想了想说：“我一向主张用宗教发起信心，增进国民的道德。”玄奘茫然不解：“入佛门即为‘出世’。既‘出世’哪里又有‘入世’的道理？”太炎摇摇头，用手捋着那几根稀疏的髭须缓缓说：“你所说的‘世’，应该有两种含义。一指‘三界’，即没有生命的‘世’，也叫‘器世间’。另一种含义是指‘众生’，即有生命的‘世’，又叫‘有情世间’。平常人所说‘厌世’，是说厌‘器世间’之‘世’。并非指‘有情世间’。”玄奘默默似恍惑不解。太炎又说：“打个比方吧，海上行船，船漏了，不久就要沉没，船上的人谁能不厌弃这船呢？这时有人弃船而去，寻来木筏小艇，以救船上众人，这样的厌弃又怎能和万念俱灰、醉生梦死的‘厌世’相提并论呢”玄奘才若有所悟，极虔诚地注目看太炎。

【点评】

面对初来乍到的沙门弟子苏玄奘提出的“出世”、“入

世”问题，章太炎首先采取了具体问题具体分析的办法，阐明了所谓“世”的不同内含。“厌世”、“出世”的“世”与“入世”的“世”截然不同，然后又恰切地把人们厌弃的漏船比作前一个“世”，把救人的“木筏小艇”比作后一个“世”，就这样生动形象而又浅显易懂地回答了自己为什么研究佛学，出家人“出世”又“入世”并不矛盾这个现实问题。这里章太炎在耐心而又诚恳地引导这位沙门弟子参加同盟会的革命工作。

1936年西安事变发生之后，杨虎城部的一部分军官强烈要求杀掉蒋介石，吵吵嚷嚷，并说：“不能由共产党处理这件事，不能说放就放。”周恩来同志为了实现我党“和平解决西安事变”的政治主张，达到“迫蒋抗日”的目的，平静地对大家说：“杀他还不容易，一句话就行了。”场面立即静了下来。接着向这些军官发出一连串问题：“可是杀了他怎么办呢？局势会怎么样？南京会怎么样？日本人会怎么样？国家和民族的前途会怎么样？各位想过吗？”问话如石击水荡起这些军官思考的涟漪，引起他们的沉思和猛醒。这时周恩来循循善诱地说：“这次捉了蒋介石，不同于十月革命逮住克伦斯基，不同于滑铁卢擒拿了拿破仑。前者是革命胜利的结果，后者是拿破仑军事失败的悲剧。现在呢？虽然捉住了蒋介石，可并没有消灭他的实力，在全国人民抗日高潮的推动下，加上英美也主张和平解决西安事变，所以，迫蒋抗日是可能的。我们要爱国，就要从国民的民族利益考虑，不计较个人的私仇。”

【点评】

当时，周恩来这一番深明大义、循循善诱的讲话使得军

官们深受感动。一个开始叫得最欢的军官说：“以德报怨，真令兄弟敬佩。”后来，西安事变终于和平解决。周恩来一语化干戈的妙谈，至今令人难忘。

1949年，云南解放前夕，蒋介石令沈醉带了大批军统特务窜入昆明，要以“铁的手腕”稳住大西南。沈醉密令鹰犬枪杀进步学生，并逮捕了90余名爱国民主人士。正在准备起义的国民党云南省主席卢汉将军急忙发电报给蒋介石陈述利害，为这批民主人士说情。蒋的回电是：“情有可原，罪无可逭。（逭：huàn意为“逃避”）卢汉看毕电文，知道蒋介石坚持杀人，十分焦急。他把此电文拿给协助他筹划起义，曾和蔡锷将军一起举办云南讲武堂，还当过朱德的老师的李根源先生看，征询万全办法。

李先生看后，提笔将电文词序一改，便成：“罪无可逭，情有可原。”在昆明的军统头目阅读电文后，以为蒋介石“恩威并举”，镇唬一个争民主的出头鸟，达到争取民众的目的就行了。于是90余名爱国民主人士得救了。后来蒋介石得知此事火冒三丈，他怀疑机要私书记错了自己口授的电文，又不能排除自己搞“颠倒”的语序，只得骂几声“娘希匹”罢了。

【点评】

同样八个字，蒋介石的原电文就是要置九十余名爱国民主人士于死地。电文的意思是：“虽情有可原，但罪无可逭。”命令的关键是后一句话。李根源先生急中生智，将八个字中的两句话颠倒过来，就变成了“虽罪无可逭，但情有可原”，重点也是最后一句。如此一换，语意完全改变，巧妙地使蒋介石的密令变得于我有利。避免了一场大屠杀，解放了90余

名民主人士。李先生这种以颠倒语序改变语意的技巧、作用，令人叫绝。

一天，毛泽东接见了李宗仁夫妇以及程思远。互相寒暄之后，毛泽东忽然说：“哈哈！德邻先先，你上当了！”李宗仁不禁为之一怔。“蒋介石骂我们做‘匪’，你这次回来岂不误上贼船了吗？”毛主席的幽默感使李先生一时不知所对。程思远脱口而言道：“我们搭上慈航渡登彼岸了。尊敬的毛主席。”

【点评】

毛主席的玩笑开得太突兀，李宗仁不免心中一惊，尽管毛主席又作了解释，但仍无法适应而无所适从。程思远是李宗仁的秘书，这时以其特有的聪敏，借佛教典故，对毛主席的玩笑作出机智的回答，只一句话，使主客之间又回到了原来轻松愉快的气氛中。

1949年国共谈判时，毛泽东分别接见一些国民党代表。一天，刘斐先生受到接见，他忐忑不安，不知怎样开口。毛泽东说：“你是湖南人吧？”刘说：“是，我是醴陵县人，与您是同乡。”毛泽东高兴地说：“老乡见老乡，两眼泪汪汪。”这一来，刘斐的紧张情绪减去一半。接着谈起共同关心的问题，刘斐对和谈前途尚有疑问，就试探着问毛泽东说：“您会打麻将吗？”毛泽东回答：“晓得些，晓得些。”“您爱打清一色呢，还是喜欢平和？”毛泽东听了刘斐的话中之话，就笑着说：“平和，平和，只要和了就行了。”使刘斐疑虑顿释。

【点评】

这次会见，如果双方都用严肃的政治辞令，那气氛就会很紧张，不融洽。毛泽东首先以：“你是湖南人吗？”这样的家常话为投石，联络感情，调节气氛，充分表现了毛泽东平易近人的作风和语言艺术。刘斐反过来以“打麻将”为投石，进而“问路”，是否真能和平，探明毛泽东的政治态度。问者一语双关，弦外有音，答者心领神会，同样语带双关，言外有意。真是委婉和谐，寓意深长。

战国时期，齐国人淳于髡很有才学，善为隐语。邹忌因鼓琴做了相国以后，淳于髡不服气，就带门生来见邹忌。淳于髡大模大样地坐在上位，问邹忌：

“做儿子的不离开母亲，做妻子的不离开丈夫，对不对？”

邹忌回答：“对。我做臣子的，也不敢离开君王。”

淳于髡接着问：“车轱辘是圆的，河水是往下流的，是不是？”

邹忌答：“是的。方轱辘不能转悠，河水不能倒流，我不敢不顺民情。”

淳于髡问：“貂皮破了，别拿狗皮去补，对不对？”

邹忌答：“对，我绝不敢让小人占据高位。”

淳于髡问：“造车必须算准尺寸，弹琴必须定准高低，对不对？”

邹忌答：“对，我一定注意法令，整顿纪律。”

淳于髡站起身，向邹忌行了个礼，告辞了。

同来的门生问：“老师初见相国的时候，是那样神气，临走时，怎么倒主动向他行礼呢？”淳于髡说：“我是去叫他猜

谜语的。想不到我只提个头，他就随口而答，口才非凡，我哪能不向他行礼呢？”

【点评】

从上面这段对话中可以看出，淳于髡和邹忌的一问一答成功地运用了比喻这种修辞里的借喻，淳于髡只说一个喻体，而真正要探索的治国安邦的决策问题却隐而不露，而邹忌立即领悟到了这一点，超过喻体，直接用那个隐伏着的本体作答，清楚地明确地回答了淳于髡问话的主旨。这样的回答，表面上似乎前言不搭后语，但实际上却环环相扣，一语中的，终于使淳于髡折服。

他们看得起有色金属， 却看不起有色人种

一次，一群日本客人向毛泽东谈到美国占领者如何歧视日本人，他听时神情很严肃，当客人的话一讲完，毛泽东就敏捷地一针见血地指出：“他们看得起有色金属，却看不起有色人种。”

【点评】

从语言表面看，毛主席在这里故意将有色金属和有色人种中的“有色”这一不同概念的两个词等同使用，然而其深刻含义则在于一针见血地指出了美国占领者对占领地国家资源的疯狂掠夺，对占领地人民的歧视和压迫。寥寥数语，字字千金，反复谈之，余味无穷。

在菲律宾举行大选前，科拉松·阿基诺拥有 129 万人要求她出来组织新政府的联合签名的支持。于是马科斯和科·阿基诺双方展开了激烈的竞选活动。马科斯在群众大会上攻击科·阿基诺说：“她只是一位家庭主妇，没有当总统管理国家的经验。”科·阿基诺在群众大会上则反唇相讥，她说：“我确实没有马科斯那种欺骗、说谎、盗窃、暗杀政敌的经验。”

【点评】

菲律宾总统马科斯在大选时以“没有当总统管理国家的经验”为由贬低科拉松·阿基诺而科拉松·阿基诺反唇相讥，似乎是承认对方的观点，“确实没有经验”实际上是紧紧抓住了“经验”这一概念，用了一大串定语来限定它。虚退实进，